

КЕРКИНИТТИДА – ТЕЗЛЕВ –
ЕВПАТОРИЯ



ХАН - ДЖАМИ







Джамиде 12 къуббе.
Джамининъ енъи - 21 метр,
дорога.ua
юксеклиги - 27 метр,
59 пенджереси бар.
Джамининъ эки минареси бар

МЫНДА ХАНЛЫКЪКЪА РУХИЙ АЧМАСЫ КЕЧЕ ЭДИ



ТЕКІМЕ ДЕРВІШ

УКРАИНА, КРЫМ.

НАЦИОНАЛЬНЫЙ
ИСТОРИКО-АРХИТЕКТУРНЫЙ
ПАМЯТНИК XV-XVII вв.

АНСАМБЛЬ

«ТЕКІМЕ-ДЕРВІШ»

Охраняется государством.

evpatoriya.ru





Текие я да
Ханака - 15-16



асырның
бинасы

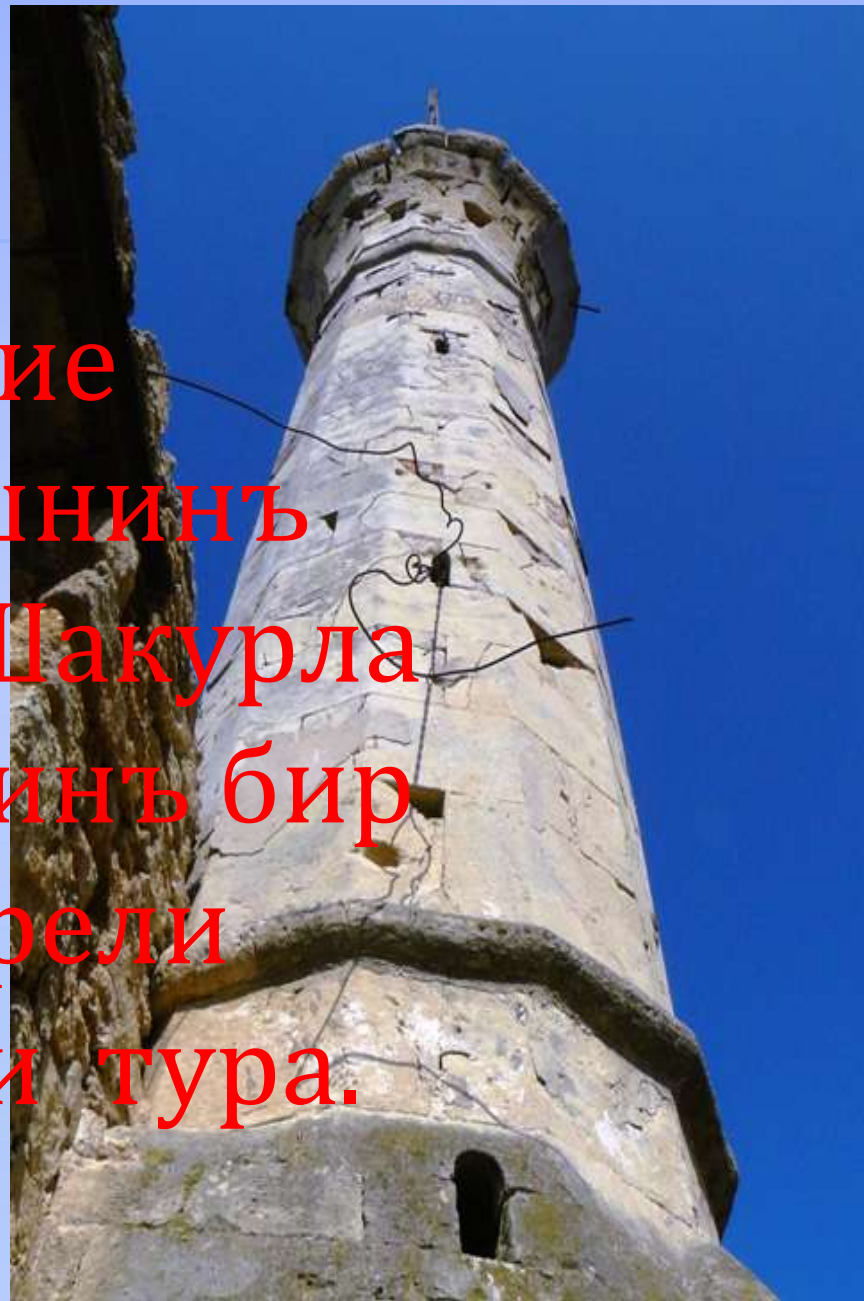


A photograph of a traditional Bulgarian mosque. The main structure is a large, light-colored dome with a smaller dome on top. To the left, there is a tall, slender minaret with a small opening at the top. The building is surrounded by a low wall. The background shows a clear blue sky and some trees.

Текие - 20 метр
юксекликнен
къуббели
алтыкошелик.



Оннынъ 19 одасы
бар, олар
меркезий зал
чевресинде
ерлешкенлер.



Текие
дервишинъ
янында Шакурла
эфендининъ бир
минарели
джамиси тура.







ДЕРВИШ



АШЫҚЪ УМЕР





АШИК ОМЕР (1621-1707) - ВЫДАЮЩИЙСЯ
КРЫМСКИЙ ПОЭТ СРЕДНЕВЕКОВЬЯ.
ПУТЕШЕСТВУЯ ПО МИРУ, СОЗДАВАЛ
ПРОИЗВЕДЕНИЯ ВОШЕДШИЕ В
СОКРОВИЩНИЦУ КРЫМСКОТАТАРСКОЙ
И МИРОВОЙ ЛИТЕРАТУРЫ.
В ПРЕКЛОННОМ ВОЗРАСТЕ ВЕРНУЛСЯ
В РОДНОЙ ГОРОД, ГДЕ И ОБРЁЛ
ВЕЧНЫЙ ПОКОЙ.



**Бүтөн өмүрү сазнен
багълы эди...**

Бүтөн өмүрү сазнен
багълы эди...
Анын эрдиги - бул
Дамасктын аты

Анын эрдиги - бул
Дамасктын аты

*Судьбою отрешен пьянящих очей.
Чужбину обойдя, тоской изошел.
Рыдая, в руки взяв пригоршню камней
И грудь свою разбив, бедой изошел.
В терпении себе до крох отказал,
Глаза лишились сна, а тело – тепла,
В печали изведясь, не веря словам,
В горниле скорби злой мольбой изошел.
К Всевышнему иду, чело опустив,
Душа немеет, в слух себя обратив.
Историю разлук своих не избыв,
В бессилии пера слезой изошел.
Безумствует душа, блаженства колы ждет.
Блажен, кто в скачке дней любовь бережет.
Судить не торопись – судивший вперед,
В безумии любви нуждой изошел.
Омер, чреде разлук не жди перемен.
Потоку горьких слез прозренье взамен.
Я от людской молвы, от яда измен,
От самого себя тоскою изошел.*

Ах, как жаль, душа блуждает от чужого к чужаку,
Нежность сердца расточая от ночицы к мотыльку,
Что, подобно певчей птице, грезит о садах из роз,
Что скитается совою от развалин к пустырю.
Тайные мои страданья от вздыханий ли моих?
Мотылька мои сгоранье от стенаний ли моих?
Из-за плотских ли желаний, испытаний ли моих
Вихрь дорог меня бросает от двора и ко двору?
Колесом судьбы раздавлен, я остался бедняком.
По чужим краям скитаясь, сам себе стал чужаком.
Чашу в руки взяв как кравчий, соревнуясь с двойником,
Кубки глаз переполняя, за слезою лью слезу.
Просветленный в этом мире – из зеркаля человек,
Свету тайн не открывает все познавший человек,
Эй, Омер, в своих печалях ты – развалин человек,
Озаренный ты блуждаешь от трактира к кабаку.

*Этих глаз океан – Твое все, Твое.
Слез кровавый туман – Твое все, Твое.
Сердца жгучий обман – Твое все, Твое.
Духа гулкий орган – Твое все, Твое.*

*Изрыдалась душа, и очи больны,
В бездорожье обид ушел Проводник,
На дороге разлук я сбился с пути.
Так приди ж, Проводник, - Твое все, Твое.*

*Эти вздохи и плач, и муки от ран,
Эти радость и грусть, и слез океан,
Эта счастья звезда, и злая судьба,
И бескрайность невзгод – Твое все, Твое.*

*Эта шаль и убор, и плащ, и хырка,
Все на этом пути – и пепел, и прах,
Обе пары стихий и семь покрывал,
Этой суммы итог – Твое все, Твое.
Эй, Омер, среди путей, что было мое,
В голове и в душе, что было мое,
И на торге страстей, что было мое,
Эта мысль, этот бред – Твое все, Твое.*

